



Guía para Pequeños Productores sobre la Gestión de Altos Valores De Conservación (AVC) en Plantaciones Establecidas de Palma de Aceite

Plantaciones existentes
(Fases 3 y 4)

Título del Documento : Guía para Pequeños Productores sobre la Gestión de Altos Valores De Conservación (AVC) en Plantaciones Establecidas de Palma de Aceite (Plantaciones Existentes, Fases 3 y 4)

Código del documento : RSPO-GUI-T06-007 V2 SPA

Aprobación : RSPO Standards Standing Committee (SSC) (28 Abril 2022)

Contacto : smallholder@rspo.org



CONTENIDOS

PREÁMBULO.....	1
SECCIÓN 1: ANTECEDENTES	3
SECCIÓN 2: SINOPSIS	4
SECCIÓN 3: FASE 3 – RECOGIDA DE INFORMACIÓN	4
SECCIÓN 4: FASE 4 - PRÁCTICAS PRECAUTORIAS.....	6

Preámbulo

Este procedimiento de prácticas precautorias presenta un enfoque simplificado de AVC para pequeños productores y proporciona una guía específica para las Fases 3 y 4 del procedimiento. Es aplicable a las plantaciones de palma de aceite ya establecidas.

El enfoque parte de, y unifica, el trabajo previo sobre las metodologías de AVC para pequeños productores de Conservation International (CI), la Red de AVC (HCVN, por sus siglas en inglés), y el Programa SHARP. En febrero de 2015, el Grupo de Trabajo sobre Pequeños Productores (PP) y el de Biodiversidad y AVC (BHCV, por sus siglas en inglés) aprobaron las pruebas de campo controladas de un enfoque unificado y simplificado de AVC que fusiona elementos de las metodologías de CI y de HCVN. Las pruebas con los socios, coordinadas por SHARP y HCVN, se llevaron a cabo en cuatro (4) sitios diferentes en Ghana, Honduras, Indonesia y Tanzania. La RSPO también ha realizado pruebas de campo con base en las metodologías de AVC desarrolladas por CI con socios en Ghana, Indonesia, Malasia y Tailandia.

En marzo de 2015 se creó un equipo de tareas con miembros de ambos grupos de trabajo de la RSPO, para supervisar su desarrollo en el futuro. Los resultados de las pruebas de campo se discutieron con el equipo de tareas y también se solicitaron aportaciones a través de consultas individuales con la mayoría de los miembros del equipo de tareas.

Los procedimientos finales para pequeños productores para cumplir con los requisitos de la RSPO para las plantaciones existentes, descritos en este documento, fueron aprobados por los Grupos de Trabajo del BHCV y de PP en noviembre de 2015. Después, fueron actualizados en abril de 2018 para tener en cuenta el hecho de que ahora está disponible una aplicación digital para guiar a los usuarios a través del procedimiento, y de nuevo en febrero de 2022 para abordar la aplicabilidad del documento tanto para los pequeños productores independientes como para pequeños productores de sistema.

¿Es éste el documento correcto para usted?

Este documento es un manual que explica los pasos de las Fases 3 y 4 del Enfoque Simplificado de AVC para **plantaciones existentes de palma de aceite**. Antes de utilizar este manual debe haber completado las Fases 1 y 2 (como se explica en la 'Guía sobre el Enfoque Simplificado sobre Altos Valores de Conservación (AVC) para Pequeños Productores de la RSPO - Documento de introducción (Fases 1 y 2)').

Si hay miembros del grupo que planean ampliar sus plantaciones, este manual no les es aplicable. Para estos miembros, debe aplicarse el proceso de nuevas plantaciones descrito en la 'Guía sobre el Enfoque Simplificado sobre Altos Valores de Conservación (AVC) para Pequeños Productores de la RSPO – Procedimientos de AVC para Nuevas Plantaciones (Fases 3 y 4)'.

Recuadro 1: ¿Qué proceso debo seguir para las plantaciones certificadas existentes que planean una expansión?

Si ya ha completado la certificación para las plantaciones existentes de sus miembros y sabe que ahora quieren expandir, puede proceder a la Guía sobre el Enfoque Simplificado sobre Altos Valores de Conservación (AVC) para Pequeños Productores de la RSPO – Procedimientos de AVC para Nuevas Plantaciones (Fases 3 y 4).



¿Ha llegado a este punto desde el proceso de la Fase 3 para nuevas plantaciones?

Si ha llegado a este documento desde el proceso de la Fase 3 para nuevas plantaciones para obtener orientación sobre la gestión y el monitoreo de los AVC en las plantaciones recién establecidas, proceda a la Fase 4, Paso 2 'Diálogo'.

Toda la guía adicional para los gestores de grupo que han aplicado el proceso para nuevas plantaciones descrito en la Guía sobre el Enfoque Simplificado sobre Altos Valores de Conservación (AVC) para Pequeños Productores de la RSPO – Procedimientos de AVC para Nuevas Plantaciones (Fases 3 y 4), se presenta en los recuadros de este documento.

Ya he iniciado el proceso de certificación: ¿qué debo hacer?

La RSPO reconoce que algunos grupos pueden haber sido ya certificados o haber iniciado el proceso de certificación de algunos miembros. En este caso puede:

1. Comenzar en la Fase 2 de la Guía sobre el Enfoque Simplificado sobre Altos Valores de Conservación (AVC) para Pequeños Productores de la RSPO - Documento de introducción (Fases 1 y 2), utilizando la aplicación digital móvil para mapear las fincas de los miembros y luego el panel de control para generar un mapa y una lista de los miembros; o
2. Pasar a la Fase 4 de plantaciones existentes para aplicar prácticas de precaución [Guía para Pequeños Productores sobre la Gestión de Altos Valores de Conservación (AVC) en Plantaciones Establecidas de Palma de Aceite (Plantaciones Existentes, Fases 3 y 4)].

Se recomienda encarecidamente utilizar la Opción 1, ya que el mapa y la lista de miembros que forman parte de la aplicación pueden ser útiles a la hora de aplicar prácticas de precaución (plantaciones existentes Fases 3 y 4). Otra ventaja es que los nuevos miembros o los que decidan expandir pueden ser añadidos fácilmente a la aplicación y al panel de control de la web.

Sección 1: Antecedentes

Los costos y la logística prohíben que los pequeños productores y propietarios obtengan la certificación de manera individual. Para superar estas barreras, la RSPO ha desarrollado procedimientos específicos para la certificación de pequeños productores organizados en asociaciones, cooperativas u otros grupos. Los grupos pueden consistir en pequeños productores independientes (auto-organizados o agrupados y apoyados por las ONG u otras terceras partes) que deseen certificarse a través del Estándar RSPO para Pequeños Productores Independientes (ERPPI) de 2019,¹ o grupos de pequeños productores que aplican los requisitos del Procedimiento de Nuevas Plantaciones (PNP) de 2021 de la RSPO.

Para obtener la certificación, los productores deben cumplir con los Principios y Criterios (PyC) de la RSPO. El cumplimiento de los requisitos relacionados con el mantenimiento de Altos Valores de Conservación (AVC) ha demostrado ser particularmente difícil. El enfoque de prácticas precautorias que se presenta en este documento constituye un conjunto de procedimientos simplificados, pero robustos, para la identificación, gestión y monitoreo de AVC dentro de plantaciones, y diseñado para permitir que los pequeños productores cumplan con el Criterio 7.12 (PyC RSPO 2018) y Criterio 4.1 (ERPPI 2019).

Criterio 7.12 (PyC de la RSPO 2018): *El despeje de tierras no causa deforestación ni daña ningún área necesaria para proteger o mejorar los bosques de Alto Valor de Conservación (AVC) o de Altas Reservas de Carbono (ARC). En el área de manejo se identifican, protegen o mejoran los AVC y los bosques de ARC.*

Criterio 4.1 (ERPPI 2019): *Los Altos Valores de Conservación (AVC) en la parcela de un pequeño productor o dentro del área gestionada y los bosques con Altas Reservas de Carbono (ARC) identificados después de noviembre de 2019 mediante el enfoque simplificado conjunto de AVC-ARC, son gestionados para asegurar que se mantienen y/o mejoran.*

La implementación asume que existe un grupo de pequeños productores organizados, o que se organizará un grupo de acuerdo con los requisitos de la RSPO para la certificación. Los gestores de grupo asumen una función clave en el proceso, y deberán poseer:

- Capacidad para operar un sistema eficaz para la gestión y toma de decisiones.
- Habilidad para contactar y comunicarse con los miembros del grupo de palabra y por escrito, y organizar capacitaciones, si fuera necesario.
- Capacidad para visitar a los miembros del grupo y monitorear que cumplen con el estándar de la RSPO.

Puesto que las áreas de AVC no se encontrarán distribuidas de manera uniforme entre las tierras de los miembros del grupo, los costos de gestión (y en particular la prevención del despeje de tierras) podrían recaer de forma desigual sobre los miembros. Los gestores de grupo deben trabajar con los miembros para acordar cómo se distribuirán entre los miembros los costos de gestión y monitoreo. Los grupos de pequeños productores independientes que apliquen el enfoque de prácticas precautorias podrían solicitar la ayuda del Fondo de Desarrollo para Pequeños Productores de la RSPO.

¹ La aplicación AVC se desarrolló con el fin de ayudar a los grupos de pequeños productores independientes (PPI) a realizar la evaluación de AVC para cumplir con los requisitos de AVC de los Principios y Criterios (PyC) de 2013. Con la adopción del Estándar RSPO para PPI (ERPPI) de 2019, la aplicación AVC se está utilizando actualmente como parte de la medida provisional, mientras que el enfoque combinado simplificado de AVC-ARC se está desarrollando según los requisitos del ERPPI de 2019.

El enfoque de prácticas de precaución, tal y como se describe en este documento, aplica a los grupos de pequeños productores independientes que están buscando la certificación según el Estándar de Pequeños Productores Independientes de la RSPO. Los gestores de grupos de pequeños productores que se están certificando sobre los PyC RSPO están obligados a abordar el Criterio 7.12 mediante evaluaciones de AVC ordinarias, como parte de la responsabilidad de la empresa/planta extractora.

Sección 2: Sinopsis

El enfoque de prácticas precautorias está diseñado para ser usado por pequeños productores en contextos de bajo riesgo, que se definen aquí como toda explotación establecida de pequeños productores donde **no hay nuevos despejes de vegetación natural para nuevas plantaciones**². En tales contextos, es probable que los AVC vinculados a un sitio se hubieran perdido cuando las tierras se convirtieron originalmente a cultivos. Por definición, la escala de las operaciones es también pequeña, y el cumplimiento de las prácticas precautorias, tal y como se describe en este documento y en otras disposiciones del estándar RSPO, ayudará a mitigar las amenazas a los AVC restantes. Por tanto, se considera que las prácticas precautorias son aplicables sin que se requieran evaluaciones de riesgo adicionales.³

Similar a evaluaciones de AVC más formales, la aplicación de las prácticas precautorias comienza con el alcance y la identificación de los AVC potencialmente presentes y afectados. La diferencia es que, en lugar de verificar la presencia o ausencia de AVC por medio de evaluaciones de campo, los valores se validan mediante el diálogo con los miembros del grupo. Los valores que de manera concluyente no están ausentes se supondrán presentes, en consonancia con el principio de precaución.

Las prácticas precautorias para plantaciones existentes son una continuación del enfoque simplificado de AVC, y se basan en las Fases 1 y 2 tratadas en el documento de introducción. La Fase 1 consiste en la comunicación inicial con los miembros del grupo sobre los AVC, y la Fase 2 en el registro de los productores en la aplicación digital móvil y en la determinación de si les aplica el procedimiento de plantaciones existentes o el de nuevas. Este documento explica los pasos de las Fases 3 y 4 para las plantaciones de palma de aceite ya existentes:

- Fase 3: Complete el cuestionario sobre plantaciones existentes para mapear/registrar las plantaciones de palma existentes de los miembros, y utilice el panel de control para crear una lista y un mapa de estas fincas.
- Fase 4: Aplicación de las prácticas precautorias a través de los pasos de alcance, diálogo y verificación.

Sección 3: Fase 3 – Recogida de información

La Fase 3 consiste en recopilar más información sobre las plantaciones establecidas/existentes y generar una lista y un mapa de las plantaciones utilizando el panel de control.

² Las nuevas plantaciones establecidas desde noviembre de 2005 sin una evaluación previa de AVC también tienen que cumplir con los requisitos de la RSPO para el análisis de cambio en el uso del suelo y el procedimiento de remediación y compensación.

³ Más allá de lo que requieren los procedimientos de certificación de grupo de la RSPO para identificar la intensidad apropiada de auditoría – ver Sección 4.2.

3.1 Paso 1: Completar el cuestionario de campo de las plantaciones existentes

Este paso debe ser completado para todos los miembros del grupo con plantaciones de palma existentes, ya sea por el gestor del grupo o por un representante designado/‘agricultor líder’ (el gestor del grupo o el representante designado/‘agricultor líder’ se mencionará como ‘usted’ en este documento). El cuestionario de campo para plantaciones existentes puede completarse a continuación de la visita al sitio iniciada en la Fase 2 o por separado más adelante.

Por cada parcela de palmas existente, se debe completar un (1) cuestionario de plantaciones existentes en la aplicación digital. Una parcela se define como un (1) bloque continuo de terreno. Un productor puede poseer varias parcelas, por lo que si un agricultor posee tres (3) parcelas separadas plantadas con palmas, por ejemplo, el cuestionario debe completarse tres (3) veces. Si las parcelas están relativamente juntas, basta con completar el cuestionario una vez.

Para comenzar a completar el cuestionario para cada parcela con palmas ya plantadas, abra la aplicación e inicie una sesión. A continuación, haga clic en ‘Iniciar Cuestionario’, seleccione el productor en cuestión, haga clic en ‘Cuestionario Plantaciones Existentes’ y después en ‘Siguiente’. Ahora proceda a responder a las preguntas de la aplicación.

Recuadro 2:

- Tenga en cuenta que el cuestionario de plantaciones existentes NO pretende identificar los AVC.
- El objetivo del cuestionario es mapear el terreno y recoger información inicial sobre el estatus de propiedad y el año de plantación.
- La identificación de los AVC potencialmente presentes se realiza durante la Fase 4 de las plantaciones existentes.

En este momento ha completado el Paso 1, que incluye la recolección de todos los datos de campo necesarios. Asegúrese de hacer clic en ‘Guardar’ después de completar el cuestionario de la Aplicación para cada miembro del grupo.

Si tiene acceso a Internet o una señal móvil potente en el campo, podrá cargar los cuestionarios completados en el panel de control haciendo clic en el botón ‘Enviar Cuestionario’. Si no tiene acceso a Internet o una señal móvil potente, proceda al Paso 2.

3.2 Paso 2: Cargue los datos en el panel de control

Ahora puede cargar los datos de todos los cuestionarios de campo completados en el panel de control. Su dispositivo debe tener una señal móvil potente o estar conectado a Internet para completar este paso, y enviará los cuestionarios automáticamente cuando haya una conexión lo suficientemente fuerte.



Aviso: Cargar los datos del cuestionario usando datos móviles (de celular) podría suponer cargos a su recibo de teléfono o utilizar toda su asignación de datos.

Para asegurarse de que se han enviado los cuestionarios completados, navegue a la página de inicio de la aplicación, haga clic en ‘Cuestionarios de Campo Recientes’, y a continuación haga clic en cada productor para ver si hay ‘Borradores’. Si no los hay, entonces es que deberían haber sido enviados.

3.3 Paso 3: Descargue la lista de productores y los mapas del panel de control

Este paso debe ser completado por el gestor de grupo.

Ahora puede revisar los datos de campo agregados y descargar un informe resumido (que incluye mapas) y shapefiles de todas las parcelas. Esto se hace en el ‘panel de control’. Se recomienda usar una

computadora portátil en vez de su celular o tableta, porque es más fácil ver la información del panel de control en una pantalla más grande (aunque no es esencial). Los pasos son:

1. Abra un navegador de Internet y visite este enlace: <https://rspo-hcv.alphapod.com/dashboard/login>.
2. Inicie una sesión en el panel de control con el mismo nombre de usuario y contraseña utilizados anteriormente
3. Una vez iniciada la sesión, todos los datos del cuestionario recogidos sobre el terreno (datos de nuevas plantaciones y existentes) pueden verse en la 'Página Inicial'. Para la Fase 3 de plantaciones existentes, sólo tendrá que ver la página 'Administrar Cuestionarios Para Plantaciones Existentes'.
4. Exporte el informe de plantaciones existentes o el shapefile seleccionando el rango de fechas de los cuestionarios a exportar y luego haciendo clic en 'Exportar informe de plantaciones existentes' o 'Exportar shapefiles de plantaciones existentes'.

El informe exportado incluye una lista y mapas de todas las parcelas con plantaciones existentes que fueron cartografiadas, el nombre del productor, la evidencia de la propiedad de la tierra (si procede) e información sobre el año de plantación. Esta información puede ser útil durante el proceso de certificación.

Sección 4: Fase 4 - Prácticas precautorias

La Fase 4 es la aplicación real de las prácticas precautorias, que se iniciará una vez finalizada la Fase 3.

4.1 Paso 1: Alcance

4.1.1. Identificación del paisaje de pequeños productores

Los procedimientos básicos de certificación de grupo de la RSPO requieren que los gestores de grupo identifiquen la zona geográfica que contiene a los miembros del grupo, y anote el nombre, la ubicación, el tamaño de las fincas y la producción esperada de Racimos de Fruta Fresca (RFF) para cada miembro del grupo. Estos datos son esenciales también para la planificación de las reuniones del grupo y otras actividades de divulgación relacionadas con AVC, así como para un monitoreo eficiente. También se requiere a los gestores de grupo que documenten los títulos de propiedad y/o derechos de uso de la tierra de todos los miembros.

Entre las actividades adicionales del alcance útiles para la implementación de las prácticas precautorias están la identificación de comunidades que pudieran tener derechos de uso o reivindicaciones que coinciden con las de los miembros del grupo.

También se recomienda a los gestores de grupo que identifiquen las plantas extractoras de la zona, las entidades clave y las organizaciones con un interés legítimo en la gestión de los AVC (p.ej. las autoridades locales, el Servicio Forestal, guardabosques de áreas protegidas o las ONG).

Los gestores de grupo también se deberían familiarizar con las características y propiedades del paisaje más amplio que pudieran afectar la presencia, gestión y mantenimiento de AVC, tales como áreas protegidas y extensiones más grandes de bosques remanentes y otros ecosistemas naturales.

Nota: Para la Fase 4 puede utilizar el informe, los mapas y los shapefiles elaborados en la Fase 3. Esta documentación se presentará durante el

4.1.2 Identificación de los servicios y recursos básicos de los ecosistemas

Prepare información de contexto y materiales para conversar con los miembros del grupo sobre los servicios y recursos básicos de los ecosistemas (AVC 4-6) que se pudieran ver afectados por las actividades de los pequeños productores.

Indicador	Núm	Sí
a) ¿Aguas de río o lago importantes para beber, lavar o pescar?		
b) ¿Presencia de humedales no drenados o turberas ⁴ ?		
c) ¿Presencia de pendiente(s) pronunciada(s) ⁵ ?		
d) ¿Agricultura migratoria o permanente importante para los medios de vida?		
e) ¿Productos ⁶ de los bosques, pastizales o humedales importantes para los medios de vida?		
f) ¿Sitios o recursos de importancia cultural o espiritual?		

Utilice la lista de verificación para preidentificar los servicios y recursos de los ecosistemas que pueden tener valor para los pequeños productores (u otras personas que vivan en el paisaje). Prepárese para tratar:

- ¿Cuáles de estos valores son importantes?
- ¿Por qué son importantes?
- ¿Qué actividades pueden amenazar a estos valores?
- ¿Qué pueden hacer los pequeños productores para evitar o mitigar tales amenazas?

4.1.3 Identificación de especies focales

Identifique las especies protegidas a nivel nacional y otras especies raras, amenazadas o en peligro (RAP) de la Lista Roja de la UICN (AVC potenciales 1 y 3) que se sabe que están presentes en la región. Seleccione entre ellas un subconjunto de 10 a 15 especies focales (o grupos de especies relacionadas) que:

- Pudieran encontrarse en las plantaciones de palma de aceite de los pequeños productores o en paisajes con mosaicos de palma de aceite y vegetación natural.
- Pudieran verse afectadas negativamente por las actividades de los pequeños productores.
- Los pequeños productores conozcan y sepan cómo identificarlas.

Las especies focales podrían ser mamíferos, aves y reptiles emblemáticos, de amplia itinerancia, que se mueven entre las plantaciones de palma de aceite o las utilizan como parte de un paisaje más amplio. También podrían ser peces u otros animales acuáticos que son sensibles al aterramiento de los ríos o las fugas de plaguicidas.

Identifique las amenazas más probables a estas especies, y las medidas posibles para evitar, minimizar o mitigar estas amenazas. Prepare imágenes de las especies focales sugeridas, con sus nombres comunes en el idioma local.

⁴ Aquí se hace hincapié en el papel de los humedales en la regulación del flujo de agua y en reducir la eutrofización, la sedimentación, etc.

⁵ Identificada de manera que refleje el riesgo de erosión del suelo y/o deslizamientos de lodos o tierra en ausencia de vegetación que las estabilice.

⁶ Caza, pesca, frutos secos, plantas medicinales, etc.

Especies focales/Grupo	Amenazas
a)	
b)	
c)	
d)	
e)...	

4.2 Paso 2: Diálogo



¿Ha llegado a este punto desde el proceso de la Fase 3 para nuevas plantaciones?

En caso afirmativo, habrá un cierto traslape entre este paso y la comunicación inicial que ha realizado para la Fase 1. La Fase 1 debería haber tratado la mayor parte de las Secciones 4.2.1 y 4.2.2, por lo que puede proceder a la sección 4.2.3. En las secciones 4.2.3-4.2.5, las acciones adicionales necesarias para las plantaciones recién establecidas se identifican como guía adicional para nuevas plantaciones.

Estos requisitos adicionales existen porque es necesario aplicar protecciones más estrictas a los nuevos desarrollos, con el fin de evitar nuevos impactos en los ecosistemas naturales o los valores sociales. En comparación, la conversión/plantación ya se ha producido en las plantaciones existentes y, por lo tanto, la atención se centra en la gestión eficiente de las plantaciones existentes.

4.2.1 Invite a los miembros del grupo a las reuniones

Programa e invite a los miembros del grupo a las reuniones. El objetivo es que, después de estas reuniones, los pequeños productores sean conscientes de las especies RAP y los AVC que pudieran estar presentes en la zona, y se pongan de acuerdo para implementar una lista definida de prácticas precautorias diseñada para mantener los AVC, donde los haya. El número de participantes de cada reunión debería limitarse a 20-25 personas, a fin de fomentar la participación activa. Los gestores de grupo podrían tener que convocar una serie de reuniones o talleres con subgrupos de pequeños productores para llegar a todos los miembros. En situaciones en las que hay demasiados pequeños productores como para que el gestor de grupo se reúna en persona con ellos, los gestores de grupo podrían considerar capacitar a un subgrupo de productores líderes (p. ej. Uno o dos de cada aldea) para que realicen actividades de divulgación.

4.2.2 Conciencie sobre la certificación y los Altos Valores de Conservación⁷

Antes de discutir los AVC y las medidas para mantenerlos, los pequeños productores necesitan una comprensión básica de la RSPO y el concepto de certificación. Si falta este conocimiento, p. ej. si la aplicación del Criterio 7.12 (PyC 2018 P&C) /4.1 (ERPPI 2019) es parte del proceso para organizar pequeños productores y solicitar un certificado de grupo, la certificación debería ser el primer punto de la agenda en las reuniones con los pequeños productores. Como la certificación RSPO es aún desconocida en la mayoría de las regiones, sobre todo fuera del sudeste asiático, los gestores de grupo deberían tener cuidado para evitar crear expectativas poco realistas de los ingresos

⁷ Más información sobre el concepto de AVC disponible en el sitio web de HCVN: <https://www.hcvnetwork.org/>.

generados en el mercado (las primas en el precio son poco probables, al menos no a corto plazo), y centrarse en su lugar en los beneficios derivados de las buenas prácticas para los propios pequeños productores y el medio ambiente local del que dependen. La RSPO dispone de materiales informativos y presentaciones que pueden ser de ayuda. Los gestores de grupo podrían tener que simplificar estos materiales y adaptarlos al contexto local, además de traducirlos a la lengua correspondiente.

El Criterio 7.12 (PyC 2018 P&C)/4.1 (ERPPI 2019) requiere que los cultivadores de palma de aceite mantengan cualquier AVC que pudiera estar presente en sus tierras y también que ayuden a mantener estos valores en el paisaje circundante. Para ello, los pequeños productores necesitan entender los beneficios derivados de estos valores. El contenido es más importante que el recipiente, por lo que no hay necesidad de ser formalista o insistir en la terminología 'correcta'. Para los pequeños productores, los AVC se pueden resumir en la práctica como:

- Animales y plantas raros y vulnerables y sus hábitats (AVC 1 y 3)
- Agua limpia, protección de la capa superior del suelo y contra deslizamientos (AVC 4)
- Alimentos y otros recursos básicos de los bosques y otros ecosistemas naturales (AVC 5)
- Sitios y recursos de importancia cultural o religiosa (AVC 6)

4.2.3 Discusión sobre los servicios y recursos ecosistémicos básicos y cómo mantenerlos

Discuta y valide los servicios y recursos básicos de los ecosistemas identificados tentativamente por el gestor de grupo (Sección 4.1.2) y sugiera medidas para mantenerlos. La importancia relativa de los AVC 5 y 6 varía según el contexto y el sistema de derechos y tenencia. En principio, cabe esperar que, por interés propio, los pequeños productores mantengan los AVC 5 y 6 que valoran y de los que se benefician (cuando éste sea el caso no harán falta reglas adicionales).

Recuadro 3: Guía adicional sobre nuevas plantaciones

En el caso de las nuevas plantaciones, los miembros deben cumplir con todas las áreas 'prohibidas' de AVC 4 identificadas en el informe de nuevas plantaciones. Esto incluye información sobre el tamaño de las áreas 'prohibidas' y los preceptos de no plantar palmas. Es necesario acordar cualquier otra práctica precautoria que deba aplicarse en estas áreas 'prohibidas', a partir de la lista a continuación; por ejemplo, no utilizar plaguicidas ni fertilizantes y no verter residuos.

Si el informe de nuevas plantaciones ha identificado recursos potenciales de AVC 5-6 o conflictos, estos deberían haberse resuelto en gran medida durante la Fase 3 de nuevas plantaciones. Sin embargo, se recomienda continuar con las consultas periódicas entre las partes después del desarrollo del terreno, para evitar nuevas disputas.

Las siguientes prácticas precautorias (PP) están diseñadas para mantener las áreas de AVC 4, donde las haya. En general, se corresponden en gran medida con otros requisitos del estándar RSPO y con las buenas prácticas agrícolas. Los enunciados son genéricos y se debería animar a los participantes de las reuniones de grupo a que propongan cambios, y a añadir prácticas precautorias si cabe, de modo que las reglas tengan sentido en el contexto local.

PP.1 No use ningún plaguicida o fertilizantes ⁸ cerca de ríos, estanques y lagos (a menos de 20 metros).
PP.2 No vierta residuos o aguas sucias a los ríos, estanques o lagos.
PP.3 Mantenga en todo momento la cubierta vegetal cercana a los ríos, estanques y lagos (no deje nunca el suelo sin cobertura).
PP.4 No drene los humedales naturales o turberas.
PP.5 Mantenga la vegetación en las laderas pronunciadas.
PP.6 Respete los derechos de uso/paso tradicionales de los demás.

El cuadro contiene una lista de prácticas precautorias genéricas en un formato abreviado. Se espera que un resultado final de las conversaciones con los pequeños productores sean enunciados del tipo "no haga...", en lugar de un punto de partida recomendado, ya que la intención detrás de las prácticas precautorias es lograr resultados positivos para las personas y la naturaleza.

4.2.4 Discuta las especies focales potencialmente presentes y las medidas para mantenerlas

Discuta la lista de especies focales potencialmente presentes identificadas en la sección 4.1.3 y valide la presencia de cada una de ellas. ¿Han visto los productores estas especies o notado su presencia de alguna manera? ¿Qué tan raras o comunes son? ¿Cuándo y dónde fueron avistadas por última vez? ¿Hay otras especies que deberían estar en la lista? ¿Por qué protegerlas? ¿Cuáles son las principales amenazas? ¿Qué pueden hacer los pequeños productores para minimizar estas amenazas?

Los gestores de grupo deberían estar preparados para estas discusiones con argumentos robustos sobre la protección de las especies y la conservación. Algunas especies realizan funciones que son (directa o indirectamente) beneficiosas para los seres humanos, tales como la polinización de los cultivos o la depredación de las ratas y otros competidores; estas son las más fáciles de argumentar a favor. Otras especies más 'neutrales' pueden realizar funciones importantes de los ecosistemas, pero este argumento sólo es válido si se puede presentar un caso claro. En tales casos, puede ser mejor señalar las obligaciones legales, la importancia para la economía del turismo, o en ausencia de tales argumentos, un objetivo genérico de mantener el legado nacional de la biodiversidad. Probablemente, lo más difícil es argumentar a favor de la protección de las especies que provocan la pérdida de ganado, o que incluso suponen un peligro para las personas. Es poco probable que tales argumentos sean persuasivos, a menos que se puedan tomar medidas concretas para minimizar o mitigar los conflictos entre el ser humano y la fauna silvestre.

Lo ideal es que los participantes de una reunión identifiquen las amenazas a la supervivencia de las especies y propongan y acuerden las posibles medidas para minimizar o mitigar estas amenazas. Compare estas sugerencias con las prácticas precautorias genéricas a continuación y modifíquelas o compléméntelas según sea necesario.

⁸ Excepto residuos de cosecha o mantillo.

PP.7 No cace o mate especies focales.

PP.8 No compre, comercie o coma carne de animales silvestres de especies focales.

PP.9 No capture o ponga trampas para especies focales o utilice veneno que pudiera afectarlas.

PP.10 Use medidas de resolución de conflictos entre el ser humano y la vida silvestre acordadas con el gestor de grupo.

PP.11 No bloquee el acceso⁹ o la movilidad de la fauna salvaje (salvo la necesidad de cercar el ganado).

PP.12 No despeje tierras para nuevas plantaciones sin acuerdo previo del gestor del grupo.¹⁰

Recuadro 4: Guía adicional sobre nuevas plantaciones

En el caso de las nuevas plantaciones, los miembros deben cumplir con todas las áreas 'prohibidas' de AVC 1-3 identificadas en el informe de nuevas plantaciones. Es fundamental que los miembros no planten palmas en estas áreas 'prohibidas' ni las conviertan para otros usos ya que hay que mantener la vegetación natural. Los miembros deben acordar cualquier otra práctica precautoria que deba aplicarse a estas áreas 'prohibidas', a partir de la lista a continuación, así como posibles medidas adicionales. Esto puede incluir el monitoreo ocasional de las áreas para asegurarse de que otras personas no están cazando, cortando árboles o despejando tierras.

Algún miembro del grupo puede sentirse decepcionado si alguna o todas las parcelas de expansión propuestas se identifican como área 'prohibida'. En estos casos, debe recordarles que es posible que obtengan la certificación si despejan las áreas 'prohibidas'. Si tales miembros disponen de otros terrenos sin bosque o vegetación natural, puede sugerirles que consideren la posibilidad de plantar palmas allí (después de seguir el procedimiento de AVC para nuevas plantaciones en ese área). Si no disponen de tales tierras, puede considerar apoyarles para que aumenten el rendimiento de sus palmas ya establecidas. También podría pedir consejo a la RSPO sobre posibles oportunidades de compensación para los pequeños productores que renuncien a las oportunidades de expansión.

4.2.5 Acuerde una lista final de prácticas precautorias

Revise, consolide y acuerde el resultado de las reuniones, para incluir las listas definitivas de especies focales, los servicios de los ecosistemas, y las prácticas precautorias acordadas. Para que estas se apliquen con firmeza (como lo requiere la certificación), cada uno de los pequeños productores tienen que saber qué hacer, cuándo y por qué. Discuta y acuerde los sistemas de autoverificación y monitoreo, para asegurarse de que todos los miembros del grupo siguen las reglas (ver abajo).

Mientras que las responsabilidades del gestor de grupo se limitan a contactar y apoyar a los titulares del certificado de grupo, el propósito de la certificación de grupo y la lista acordada de prácticas precautorias también se debe comunicar a otros productores no miembros, hasta donde sea posible. Esto sirve para aumentar la conciencia y promover mejores prácticas a nivel de paisaje, y para ayudar a minimizar la fricción entre los miembros del grupo y los no miembros. Una difusión más amplia podría también alentar a más productores a unirse al grupo.

⁹ Más allá de las medidas acordadas para minimizar los conflictos entre el ser humano y la vida silvestre.

¹⁰ Tales despejes los aborda el Criterio 7.12.1 y no se tratan en este documento. Aunque redundante, en principio, la PP.12 se incluye aquí para asegurar que los pequeños productores son conscientes de esta restricción.

4.3 Paso 3: Verificación y monitoreo

El cumplimiento de las prácticas precautorias se evalúa a través de una combinación de sistemas sencillos de autoverificación por los pequeños productores, auditorías de vigilancia del cumplimiento por parte de los gestores de grupo y auditorías por un organismo de certificación externo.

4.3.1 Autoverificación por pequeños productores

El componente básico de verificación es la autoverificación por parte de los miembros del grupo. Los propios pequeños productores marcan regularmente (p. ej. cada mes o trimestre) la casilla correspondiente al cumplimiento de cada una de las prácticas precautorias acordadas, de entre una lista proporcionada por el gestor de grupo (la lista puede estar basada en imágenes o símbolos, en casos de un bajo nivel de alfabetización). La lista de verificación debería incluir también una plantilla sencilla para informar sobre avistamientos de especies focales, y para registrar amenazas a las especies focales y los servicios ecosistémicos.

4.3.2 Vigilancia por los gestores de grupo

Los gestores de grupo son responsables de validar la exactitud de la autoverificación de los pequeños productores, mediante visitas a las fincas. Este programa de vigilancia debería ser parte del Sistema de Control Interno que requiere la RSPO para la certificación de grupos e incluir un protocolo de auditoría del cumplimiento de los productores con las prácticas precautorias.

Los gestores de grupo deberán identificar la intensidad inicial de auditoría, con base en los criterios de evaluación de riesgo descritos en los procedimientos de certificación de grupo de la RSPO. Entre los indicadores de riesgo más alto, que conducirán a una vigilancia más intensiva, están: alta proporción de nuevos miembros; alta diversidad de miembros del grupo; gran proporción en el paisaje de productores no pertenecientes al grupo; competencia por abastecimiento a plantas extractoras no certificadas; áreas significativas de vegetación natural remanente en el paisaje. Si cualquiera de estos indicadores de riesgo está presente, deberá haber documentación y un monitoreo para asegurar que cada uno de los pequeños productores no entrega más RFF de lo que corresponde a la zona y la productividad de la finca (para que no se canalice producción procedente de expansión no-autorizada o de productores que no sean miembros del grupo).

Se recomienda a los gestores de grupo que comiencen con la auditoría tan pronto como los productores hayan empezado a completar sus formularios de autoverificación, para poder detectar y tratar las no conformidades en una etapa temprana. Sin embargo, todo cambio es un proceso, y los nuevos comportamientos no se pueden implantar de un día para otro. Por tanto, las auditorías iniciales se podrían considerar oportunidades para educar y formar a los productores que muestren incumplimientos, como formas de control del cumplimiento.

La intensidad de la auditoría (frecuencia de muestreo) y el objeto de la vigilancia se deberían ajustar con el tiempo, para reflejar el nivel observado de cumplimiento. Si hay no conformidades significativas, podrían ser necesarias reuniones grupales de seguimiento en las que explicar y recordar a los miembros sus compromisos y las consecuencias de un incumplimiento persistente. Cuando la auditoría por los gestores de grupo cause fricciones que comprometan otras relaciones o interacciones con los miembros del grupo, tales auditorías se podrán delegar a otras partes competentes, siempre que la responsabilidad última recaiga en el gestor de grupo.

Recuadro 5: Guía adicional sobre nuevas plantaciones

En el caso de las áreas 'prohibidas' de AVC 1-3 y AVC 4 identificadas en el informe de nuevas plantaciones, puede que tenga que aplicar una vigilancia más intensiva, ya que estas áreas pueden enfrentarse a mayores amenazas de conversión o caza por otras personas.

Es posible que usted (el gestor del grupo) tenga que prestar un apoyo adicional a los miembros con grandes áreas 'prohibidas' en sus terrenos.

Para ello podrían utilizarse otras aplicaciones o metodologías móviles que ayuden a monitorear la conversión o el cambio a lo largo del tiempo. Algunos ejemplos pueden ser:

1. Herramientas como la aplicación móvil 'Forest Watcher', desarrollada por Global Forest Watch, que se podrían utilizar fácilmente para monitorear la deforestación o los incendios en las áreas 'prohibidas'. Se puede descargar aquí: <http://forestwatcher.globalforestwatch.org/>
2. La herramienta de Evaluación de la Integridad Forestal (EIF) es una forma sencilla de monitorear los cambios en la calidad de los bosques a lo largo del tiempo. Se puede descargar aquí: <https://www.hcvnetwork.org/library/forest-integrity-assessment-tool-fi-at-manual>

La vigilancia de estas áreas 'prohibidas' debe garantizar que las zonas permanezcan intactas, con una cubierta vegetal natural.

4.3.3 Evalúe los resultados del monitoreo y tome medidas si es necesario

Un requisito básico de una buena vigilancia es la calidad de la documentación de los resultados, lo cual es necesario también para demostrar a los auditores de certificación una aplicación efectiva. Sin embargo, la vigilancia y el monitoreo sólo tienen sentido si los resultados se evalúan periódicamente y se toman medidas para abordar los problemas identificados. Un indicio de una respuesta adaptativa exitosa es la mejora significativa con vigilancia y monitoreo posteriores.

The RSPO is an international non-profit organisation formed in 2004 with the objective to promote the growth and use of sustainable oil palm products through credible global standards and engagement of stakeholders.

www.rspo.org



Roundtable on Sustainable Palm Oil

Unit 13A-1, Level 13A, Menara Etiqa,
No 3, Jalan Bangsar Utama 1,
59000 Kuala Lumpur, Malaysia

T +603 2302 1500

F +603 2302 1543

Other Offices:

Jakarta, Indonesia
London, United Kingdom
Beijing, China
Bogota, Colombia
New York, USA
Zoetermeer, Netherlands

 rspo@rspo.org

 www.rspo.org